

Chapitre 1 – Lecture 4 (pp. 24-25)

Une héroïne solidaire

Katniss Everdeen, la narratrice, a seize ans et vit dans le district Douze de Panem, une nation autoritaire dirigée par le Capitole.

Le jour de la Moisson, un garçon et une fille de chaque district sont tirés au sort pour participer aux Hunger Games, un combat à mort télévisé.

C'est le nom de Prim, la jeune sœur de Katniss, qui est tiré au sort.

Un jour, alors que je guettais le passage du gibier, cachée dans un arbre, je me suis assoupie et j'ai fait une chute de trois mètres avant d'atterrir sur le dos. C'était comme si l'impact avait chassé tout l'air de mes poumons. Je suis restée allongée là, m'efforçant d'inhaler, d'exhaler, de faire quelque chose.

Voilà ce que je ressens en ce moment. Je tâche de me souvenir de respirer, incapable de parler, totalement abasourdie¹ tandis que le nom résonne dans mon crâne. Quelqu'un me serre le bras, un garçon de la Veine, comme si j'avais commencé à défaillir² et qu'il m'avait retenue.

Il doit s'agir d'une erreur. Ce n'est pas possible.

Le papier de Prim était enfoui parmi des milliers d'autres !

Le risque qu'elle soit désignée était si mince que je n'étais même pas

inquiète pour elle. J'ai pourtant fait ce qu'il fallait. J'ai pris les *tesserae*³,

refusé qu'elle le fasse. Un seul papier. Un seul parmi des milliers.

Le sort lui était on ne peut plus favorable. Et ça n'a fait aucune différence.

Quelque part, très loin, j'entends la foule gronder,

comme elle le fait toujours quand un enfant de douze ans est choisi,

parce que tout le monde trouve ça injuste. Et puis je la vois,

blanche comme un linge, les poings crispés, qui s'avance avec raideur

vers l'estrade, me dépasse, et je vois le dos de son chemisier

qui pend par-dessus sa jupe. C'est ce petit détail, ce coin de tissu

formant une queue de canard, qui me ramène à la réalité.

– Prim !

Je crie d'une voix étranglée, tandis que mes muscles se remettent

à fonctionner.

– Prim !

Je n'ai pas besoin de me frayer un chemin à travers la foule.

Les autres enfants s'écartent immédiatement, m'ouvrant un passage

jusqu'à l'estrade. Je rattrape Prim alors qu'elle s'apprête à gravir

les marches. D'un geste du bras, je la repousse derrière moi.

– Je suis volontaire ! m'écrié-je. Je me porte volontaire

comme tribut ! Voilà qui provoque une certaine confusion sur l'estrade.

Le district Douze n'a plus connu de volontaires depuis des décennies,

et le protocole est quelque peu rouillé. Quand un tribut est désigné

par le sort, la règle autorise un autre enfant à le remplacer,

tant qu'il est éligible et du même sexe. Dans certains districts,

où remporter la Moisson est considéré comme un immense honneur,

beaucoup sont prêts à risquer leur vie, et le processus peut se révéler

compliqué. Mais dans le district Douze, où le mot de « tribut » rime avec

« vaincu », les volontaires sont une espèce disparue depuis longtemps.

Suzanne Collins, *Hunger Games*, chapitre 2,

trad. Guillaume Fournier, © PKJ, 2009.

1. Abasourdie : stupéfaite.

2. Défaillir : s'évanouir.

3. Tesserae : pluriel de « tessera », rations annuelles de blé et d'huile pour une personne. En échange d'une *tessera*, un enfant entre douze et dix-huit ans doit mettre une fois son nom dans l'urne du tirage au sort de la Moisson pour les Hunger Games.